



**PLAN DE ORDENAMIENTO URBANO TERRITORIAL DE FILADELFIA
MINUTA DE LA REUNIÓN CON EL REPRESENTANTE DE LA COOPERATIVA FERNHEIM**

I. Informe de Actividad

| | | |
|---|--------------------------|--------------------|
| Lugar: Sala de reuniones de la Municipalidad de Filadelfia | Fecha: 26.11.2019 | Hora: 08:30 |
|---|--------------------------|--------------------|

I.1. Participantes de la comunidad:

| | | | |
|----------------|------------|------------|----------|
| Resumen | Hombres: 5 | Mujeres: 1 | Total: 6 |
|----------------|------------|------------|----------|

Presentes: 1 persona representante de la Cooperativa: el señor Kliewer
Siendo las 8 y 30 hs se dio comienzo a la entrevista con el Sr. Klirwer quien dijo que no vendría nadie más porque la invitación llegó a la administración, que no fue adecuado. Pidió que la próxima invitación se envíe a los cinco miembros asignados de la Cooperativa.
El señor Kliewer dijo que hace veinte años forma parte del equipo del Stadtamt y que él fue el último Alcalde.

La arquitecta, coordinadora del Consorcio dijo que el objetivo de la reunión era conocer los antecedentes para entender el punto de vista de la Cooperativa en un Municipio relativamente joven como es Filadelfia.

Ivan señala al señor Kliewer que el POUT quiere constituir una mesa técnica con la Cooperativa.
En la diapositiva se mostró una línea histórica en donde se ve que existía un Stadtamt, un ente que administraba la ciudad, junto con la Cooperativa, antes de la existencia de la Municipalidad.
El señor Kliewer dice que al principio la ciudad tenía un orden, que cada aldea tenía sus terrenos, parques, cementerios, aguada y elegía un alcalde interno y un consejo. Pero como la ciudad creció más y más y con ese crecimiento, se incrementó también el problema con los indígenas, se pensó en eliminar el Stadtamt y dejar la problemática a la Municipalidad. Dijo que se había entablado una discusión entre la idea de desintegrar o no el Stadtamt, pero se dieron cuenta que la Municipalidad no se podía encargar de las cosas que el Stadtamt quería mantener y entonces en el 2015 el Stadtamt se disolvió, pero sus funciones se quedaron en la Comisión Vecinal Barrio Centro. Pero el Stadtamt tenía fondos, maquinarias, personal, oficinas y terrenos y eso no se pudo disolver y pasó a ser un departamento de la Asociación Fernheim. Ahora la Cooperativa se encarga de sus socios, y la Municipalidad y la Gobernación de los no socios.

Hay todavía Stadtamt en las aldeas, que tienen un alcalde y un consejo interno. Las aldeas son rurales, y no quieren ser urbanas, pero hay aldeas que están muy cercanas a la ciudad. Cada aldea tiene alrededor de veinte familias, y cada familia paga un impuesto anual de cinco salarios mínimos, como todos los socios de la Cooperativa y con ese dinero se realizan las mejoras en las aldeas y en la ciudad. Ivan dice que los usuarios de terrenos de aldeas que están lindando con la ciudad encuentran que ya no es productivo tener tambo ni cultivos, por lo cual lotean los terrenos de las aldeas sin la participación de la Municipalidad. Si el nuevo comprador es socio de la Cooperativa, esa transferencia se tiene que comunicar a la Cooperativa. Pero si el nuevo usuario no es socio, se constituye un

problema. De igual manera se tiene que comunicar a la Municipalidad para que no ocurra como ahora que no se sabe quién vive en los lotes de la ciudad ni de las aldeas.

El señor Kliewer habla del principio de "Anwohnerschaft" o derecho de vecindad por el cual se puede comprar terrenos vecinos a una aldea y pagar la cuota a la Asociación, usufructuando los servicios de la aldea sin ser socio de la Cooperativa. Dice que la cooperativa y la asociación pueden tener socios por separado.

Jorge Abbate del consorcio, plantea el problema de la gestión de los bienes ambientales que son continuos y traspasan los límites de propiedades, municipios y hasta departamentos.

El señor Kliewer dice que la cooperativa tiene una sola EIA para todos sus terrenos, pero que también tiene una EIA para sus industrias y otra para el uso de las aguadas. La cooperativa tiene 2800 socios casi todos Menonitas, aunque una persona que no es Menonita puede solicitar y se estudia su caso para ver si cumple todas las exigencias, una de las cuales es tener solvencia y estabilidad económica y entender el idioma oficial de la cooperativa que es el Platdeutsch. Dice que en los casos de matrimonios mixtos y cuando el menonita fallece, el que queda puede pedir ser socio de la cooperativa, pero se estudia caso por caso.

Servicios urbanos

El mantenimiento de calles de la ciudad está realizado en parte por la Cooperativa (mitad Norte) y en parte por la municipalidad (mitad sur)

La limpieza de las veredas de todo el casco urbano está hecha por la municipalidad. Las veredas que existen están hechas por la cooperativa.

La recolección de basura está tercerizada por la Municipalidad.

El sistema eléctrico de la cooperativa se expande más allá del área urbana.

El desagüe cloacal del área centro es una red privada de la Cooperativa que va a la planta de tratamiento. Las aldeas tienen cámaras sépticas y los barrios latinos y las comunidades indígenas tienen pozos ciegos. La municipalidad tiene una ordenanza que prohíbe los pozos absorbentes y que obliga a la cámara séptica pero que no siempre se hace.

El agua potable se obtiene de diversas formas.

- Una red de agua potable de la cooperativa para sus servicios (hospitales, asilos de ancianos, hotel etc.) y para las comunidades indígenas (hasta las canillas públicas).
- Un sistema de colecta de agua en tajamares que se bombean a pozos y de allí a una red. La cooperativa usa un sistema mixto para sus industrias (pozos, tajamares, aljibes y también la red...). La cooperativa usa la aguada de Campo Aroma (paleocauce) como agua dulce de última reserva.
- El sistema de colecta de agua de lluvia en aljibes que es usual en las casas particulares.
- Hay aguateros registrados en ERSSAN que extraen agua de pozos, aljibes y tajamares, la desalinizan y la distribuyen en forma de agua potable. Hay también un aguatero que reparte agua no potable para riego de plantas a los barrios latinos.

Se sabe de varios paleocauces en el distrito, Ivan dice que muchos están ocupados desde hace ochenta años, y que su uso ya está todo comprometido, pero que quedan varios al sur del Barrio Amistad y que están buscando protegerlos antes que el complejo urbano Boreal, al sur de Filadelfia, construya encima.

El señor Kliewer habla de bandejas y canales de paleocauces y específicamente habla de una cantera de arena ubicada entre las calles Miller y Friedhofstrasse, cerca de una industria. Dice que en 1995 el PNUD y GIZ, en el marco del proyecto "Aguas para el Chaco" hizo un estudio de bajantes en Filadelfia. Iván dice que la municipalidad tiene mapeadas las bajantes que inundan el territorio urbano y que toda bajante se canaliza hacia los tajamares.

Respuestas del Sr. Kliwer a las preguntas planteadas por escrito,

Valores a conservar

- La titularidad de la propiedad.
- El tamaño de los lotes en la ciudad puede ser negociable.
- Las aguadas

Problemas y conflictos más importantes

- La violencia de los vecinos indígenas y latinos
- El mantenimiento de las calles. Iván aclara que hay un conflicto legal, que la Cooperativa quiere que la municipalidad mantenga las calles, pero la mayoría de las calles son propiedad de la Cooperativa y la municipalidad no puede gastar dinero público en lotes privados. La Cooperativa no quiere transferir las calles porque desconfía que la municipalidad tenga los recursos técnicos y económicos para mantenerlas.

Las únicas calles transferidas a la municipalidad son: Chaco Boreal, Carayá.

3. Planes para el futuro

- El señor Kliwer dice que siempre será bueno si hay diálogo entre la Cooperativa y la Municipalidad. Dice que él se siente un mediador entre la Cooperativa y la Municipalidad porque escucha a ambos lados ya fue el último alcalde de la Stadtham y conoce los problemas de administrar una ciudad. Resume el problema diciendo que la Municipalidad tiene que administrar el área urbana que es mayoritariamente de un solo dueño, La Cooperativa.

4. ¿Densificación o expansión?

- Dice no creer que se vaya a construir hacia arriba porque la sociedad menonita es eminentemente rural. Él piensa que el Masterplan no se va a cambiar, y que la ciudad no se va a extender más de lo que está planeado por este Master plan. Iván aclara que el Master Plan del que habla el Sr. Kliwer es un Plan vial y dice que al norte no hay problema porque el crecimiento demográfico de los menonitas es mínimo, pero el crecimiento poblacional de latinos e indígenas es mucho más alto y ahí si se necesita tomar decisiones de densificación o extensión.

La arquitecta del consorcio pregunta acerca de los baldíos del centro urbano. El señor Kliwer contesta que esos baldíos tienen usuarios que no hacen nada en sus terrenos, pero como aportan los 5 salarios mínimos no se les puede decir nada. El señor Kliwer habla de los aportes de los socios se gastan en las veredas de los lotes (?).

- Jorge Abbate del Consorcio dice que densificar trae ventajas económicas por economía de escala (por cada lote urbano se gasta en servicios y si se densifica bajaría el precio por unidad habitacional).

Transporte publico

- El Sr Kliwer dice que hay taxis y transporte escolar y que, si se necesita más, el mercado lo va a regular.
- Iván responde que en época de cosecha hay empresas que ponen un camión para transportar a sus trabajadores y que la densidad poblacional de las colonias no justifica todavía una inversión en transporte regional. Comenta la idea pensada para un lugar de interconexión de varias líneas de transporte enfrente al Centro de Interpretación. Comenta que se está construyendo mucha infraestructura aislada, sin integrar los servicios complementarios necesarios y cita al Centro de Interpretación, al complejo Boreal y a la Facultad de Agronomía cerca del acceso a Neuland.

Tenencia de la tierra

- La mayoría de las tierras es propiedad de la Cooperativa, pero hay varios lotes en comodato cuyo título está en proceso. El caso de Uj'e Lhavos es diferente porque tiene título a nombre de la comunidad. Iván dice que la Municipalidad no entra en las comunidades indígenas y que es el INDI el que tiene que brindarles los servicios y que no lo hace.

- A la pregunta si no hay viviendas u ocupaciones abandonadas, responde que no hay particulares problemas de abandono porque la demanda es alta. Sin embargo, hay muy baja densidad al norte y muy alta en los barrios latinos y comunidades indígenas. La municipalidad difícilmente puede gestionar la cuestión de la tenencia porque casi todos los terrenos son propiedad de la Cooperativa.

- El señor Kliewer dice que no puede haber expansión de las comunidades indígenas, pero solo como barrio, es decir con calles públicas y pagando impuestos, no como comunidad (sin pagar ni agua ni luz).

Ivan plantea el problema que, si bien el territorio de las Comunidad se dio en usufructo solo para indígenas, hay indígenas que alquilan su casa a latinos y así el latino no paga impuestos ni servicios. La municipalidad no controla nada en las comunidades indígenas.

Complementariedad entre colonias para el desarrollo urbano

- El señor Kliewer contesta que entre las Asociaciones hay colaboración desde hace 40- 50 años. Por ejemplo, la Asociación de Colonias Menonitas del Paraguay ACOMPEPA junta a las cinco colonias (Ferheim, Menno, Neuland, Vollandam y Friesland) de las dos regiones del Paraguay. Pero a nivel productivo la competencia es más alta y por eso la Federación de Cooperativas de Producción FECOPROD solo tiene 6 o 10 años.

- Ivan dice que entre las municipalidades tampoco es posible porque hay demasiados problemas locales, que tienen prioridad.

Como conclusión, se habla de la paradoja del desarrollo

El sistema económico creado por los Menonitas ha sido un éxito, es eficiente, productivo y en continuo crecimiento.

Sin embargo, este mismo crecimiento constituye un atractor para la población inmigrante de latinos e indígenas que aumenta cada vez más y por otro lado el sistema productivo exitoso y en crecimiento requiere el aporte de la mano de obra de estas mismas poblaciones inmigrantes para seguir funcionando.

Así se constituyó el problema de aculturación y asimilación por ambos lados que tiene su expresión en el territorio de Filadelfia, con una parte de la ciudad con lotes grandes y viviendas buenas con buenos servicios urbanos y la otra parte con hacinamiento (mucho población en casas y lotes chicos) e insalubridad por los pocos servicios básicos necesarios para la vida urbana.

I.2. Registro fotográfico



I.3. Lista de participantes




REUNIÓN COOPERATIVA FERNHEIM

Lugar: FILADELFA Fecha: 26-11-2019 Hora: 8:00 a 10:30hr.

Fotografías y/o videos capturados durante el desarrollo de esta actividad pueden ser utilizados en los reportes de USAID, WWF, Minerva Foods, WCS, IFC, Municipalidad de Filadelfia, Cooperativa Neuland y FIDEI, así como en materiales de divulgación, y/o páginas web. Por lo tanto, al firmar esta planilla manifiesto mi consentimiento y autorizo a USAID, WWF, Minerva Foods, WCS, IFC, Municipalidad de Filadelfia, Cooperativa Neuland y FIDEI a utilizar mi imagen para los fines mencionados anteriormente. USAID, WWF, Minerva Foods, WCS, IFC, Municipalidad de Filadelfia, Cooperativa Neuland y FIDEI y otros socios u organizaciones vinculadas al Alianza FCAA están libres de toda responsabilidad que pudiera derivarse de la utilización de fotografías, videos o similares, nombres y/o declaraciones.

| Nº | Nombre y apellido | SEXO | | Nro. Cédula | Institución/Organización | Correo electrónico o Nro. Teléfono | Firma |
|----|-------------------|------|---|-------------|--------------------------|------------------------------------|-------|
| | | F | M | | | | |
| 1 | Victor Basabe | | X | 4 135044 | Mingara | vlbasabe@gmail.com | |
| 2 | Franz Piranklauer | | X | 803935 | C.V. B. Centro Fil | frk.filadelfia@gmail.com | |
| 3 | JUAN M. VEGA | | X | 5.253.088 | Muni Filadelfia | planificacion@filadelfia.gov.py | |
| 4 | Nikolas Galli | | X | | GEAM | nikolasgalli@gmail.com | |
| 5 | Annie Granada | X | | 374004 | geam | angranada@gmail.com | |
| 6 | JORGE ABBATE | | X | 332640 | GEAM. | jabbate@geam.org.py | |
| 7 | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | |





